

Par courriel

Montréal, le 11 avril 2022

**Objet : Demande d'accès concernant le lot 1 843 322, Cadastre du Québec, arr. Pierrefonds-Roxboro, Montréal (Québec) N/Réf : 200788848 V/Réf : Art. 23-24**

Objet : Demande d'accès concernant le lot 1 843 322, Cadastre du Québec, arr. Pierrefonds-Roxboro, Montréal (Québec)

N/Réf : 200788848

V/Réf : Art. 23-24

Monsieur/Madame,

La présente fait suite à votre demande d'accès, reçue le 7 mars 2022, concernant l'objet précité.

Vous trouverez dans le lien ci-dessous les documents visés par votre demande;

 [200788848, lot 1 843 322](#)

Vous noterez que, dans certains de ces documents, des renseignements ont été masqués en vertu des articles 23, 24, 53 et 54 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (RLRQ, chapitre A-2.1).

Conformément à l'article 51 de la Loi, vous pouvez demander la révision de cette décision auprès de la Commission d'accès à l'information. Vous trouverez ci-joint une note explicative concernant l'exercice de ce recours ainsi qu'une copie des articles précités de la Loi.

Si vous désirez plus de renseignements, vous pouvez vous adresser à nous par courriel à l'adresse suivante : [dr06acc@environnement.gouv.qc.ca](mailto:dr06acc@environnement.gouv.qc.ca).

Veuillez agréer, Monsieur/Madame, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

**L'équipe de l'accès à l'information**  
**Direction régionale de Montréal**  
5199 rue Sherbrooke Est, bureau 3860  
Montréal (Québec) H1T 3X9  
[www.environnement.gouv.qc.ca](http://www.environnement.gouv.qc.ca)

### 1. Identification

Date de l'inspection :	2008 <i>année</i>	01 <i>mois</i>	29 <i>jour</i>	
Date de rédaction :	2008 <i>année</i>	02 <i>mois</i>	05 <i>jour</i>	No dossier (gestion documentaire) : 7316-06-01-0011501
Technicien : Serge Dubois			Accompagnée de :	
No intervention (SAGO) : 300411364			No document (SAGO) (facultatif):	

### Motif de l'inspection

Secteur :	<input type="checkbox"/> industriel	<input checked="" type="checkbox"/> municipal	<input type="checkbox"/> agricole	<input type="checkbox"/> pesticides	<input type="checkbox"/> hydrique	<input type="checkbox"/> naturel
Type d'inspection :	<input checked="" type="checkbox"/> plainte (remplir section Plainte) <input type="checkbox"/> suivi d'avis d'infraction <input type="checkbox"/> suivi autorisation					
	<input type="checkbox"/> programme de contrôle <input type="checkbox"/> suivi d'urgence <input type="checkbox"/> interne <input type="checkbox"/> autre (préciser)					
But : Vérifier le bien fondé d'une plainte à caractère environnementale concernant l'entreposage de sel et de calcium sans bâche de recouvrement causant un jaunissement de la végétation tout autour.						

### Plainte

No de demande (SAGO) : 200199202	No de dossier : 7316-06-01
Plaignant rencontré : <input type="checkbox"/> oui <input checked="" type="checkbox"/> non	Rétroinformation : <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non

### Coordonnées du lieu

Adresse du lieu inspecté :	Adresse postale (si différente) :
Atelier municipal de l'arrondissement Pierrefonds-Roxboro 14 150 Boulevard Gouin ouest Pierrefonds (Québec) H8Z 1Y1	Ville de Montréal 275, rue Notre-Dame Est Montréal (Québec) H2Y 1C6
No du lieu (SAGO): X2102062	Type de lieu : lieu d'entreposage
Responsable du lieu : Arrondissement Pierrefonds-Roxboro (Ville de Montréal)	No intervenant (SAGO) : Y2007015

### Personnes rencontrées

Nom	Fonction	Téléphone

### Pièces annexées

### Échantillons

Type	Quantité	Numéro(s)	Type	Nombre de points de prélèvements	Quantité
<input checked="" type="checkbox"/> photos	4		<input type="checkbox"/> eau		
<input type="checkbox"/> croquis			<input type="checkbox"/> air		
<input type="checkbox"/> plan			<input type="checkbox"/> sol		
<input type="checkbox"/> carte			<input type="checkbox"/> flore		
			<input type="checkbox"/> faune		
			<input type="checkbox"/> déchets		

**2. Description de l'inspection**

Je me rends à l'atelier municipal pour aller vérifier l'entreposage du sel et du calcium. En arrivant je me présente à la personne à la fenêtre de l'accueil, je lui explique la raison de ma visite. Il me dit que je peux entrer avec mon véhicule dans la cour et que l'entreposage se fait dans le secteur ouest de la cour. Il me dit de faire attention à la machinerie lourde qui se déplace dans la cour.

Je roule jusqu'au site d'entreposage. Je peux voir que près de la clôture qui donne sur le boulevard Saint-Jean il y a un tas de sable qui est recouvert d'une bâche. Des pneus sont placés sur la bâche pour ne pas qu'elle bouge. Je regarde de l'autre côté, et peux voir le site d'entreposage du sel et des autres matériaux abrasifs qui sont entreposés dans un grand hangar de toile. Les différents matériaux sont entreposés dans des amas séparés par des blocs de bétons.

Je fais le tour de la cour pour voir s'il n'y a pas d'autre endroit où il y aurait d'autre entreposage. Je n'en ai pas vu.

Fin de l'inspection

**3. Conclusion**

Le sel, le calcium et autres abrasifs sont entreposés dans une aire d'entreposage couverte et sous une bâche à l'extérieur.

Un amas de sable est entreposé à l'extérieur mais il est recouvert d'une bâche.

**4. Recommandations**

Retourné faire une inspection à l'été 2008

Rédigé par : Serge Dubois

Secteur :

Signature :

Date : 5 février 2008

**5. Vérification**

Approuvé par : Michel Léonard

Secteur :

Signature :

Date :

Commentaires du vérificateur :

Direction régionale du Centre de contrôle  
environnemental  
de Montréal, de Laval, de Lanaudière et des  
Laurentides

Lieu : Ateliers municipaux de l'arrondissement de  
Pierrefonds-Roxboro N/D : 7316-06-01-0011501  
Date de l'inspection: 29 janvier 2008 Photographié par : Serge Dubois

**Photo # 1: Ateliers municipaux**



**Photo # 2: Tas de sable entreposé à l'extérieur recouvert d'une bâche.**



Direction régionale du Centre de contrôle  
environnemental  
de Montréal, de Laval, de Lanaudière et des  
Laurentides

Lieu : Atelier municipal de l'arrondissement de  
Pierrefonds-Roxboro

N/D : 7316-06-01-0011501

Date de l'inspection: 29 janvier 2008

Photographié par : Serge Dubois

Photo # 3: Sel et autre abrasif entreposé en vrac dans le hangar de toile.



Photo # 4: Hangar de toile servant à l'entreposage de matériaux divers en vrac.



RAPPORT DE VÉRIFICATION

Réservoirs d'huiles usées installés dans des ateliers de mécanique

ADMINISTRATION	CCEQ - Direction régionale de :	
	L'INTERVENTION	
	Date de la vérification : 08/07/09 Heure d'arrivée : 13200 Heure de départ : 13242	
	Réalisée par : SERGE DUMAIS	
	Accompagné de :	
	SAGO	
Demande : 200234252 Intervenant : Y2007015 N° Intervention : 300556550		
N° document produit : 400683304 N° Lieu d'intervention : X210262		
Type d'intervention :		
<input checked="" type="checkbox"/> première inspection programmée (état de situation et inventaire) <input type="checkbox"/> inspection programmée <input type="checkbox"/> inspection pour suivi d'avis d'infraction <input type="checkbox"/> inspection de suivi d'une plainte		

IDENTIFICATION DE L'ENTREPRISE	Nom (raison sociale) : Ville de Montréal	
	Autre nom : Sr. Pierrefonds-Roxboro	
	Adresse civique : 14150, boul. Gouin O.	
	Municipalité : Montréal	Code postal : H8Z 1Y1
	Téléphone : 514-624-1610	Télécopieur : 514-624-1137
	Répondant : Alain Goulet	Cellulaire : Art. 53-54
	N° de gestion documentaire : 7610-06-01-0716801	Matricule CIDREQ :
	GPS (19T) : NAD 83	Longitude (x) : Latitude (y) :

BUT DE LA VÉRIFICATION	Programme de vérification des réservoirs souterrains d'huiles usées
------------------------	---

PERSONNES RENCONTRÉES	Nom	Fonction	Téléphone	Cellulaire
		Alain Goulet	Chef atelier	514 624-1610

TYPE D'ENTREPRISE	<input type="checkbox"/> Atelier mécanique commercial (entretien de véhicules contre rémunération)	<input type="checkbox"/> station-service (vente de carburants avec service d'entretien mécanique des véhicules) <input type="checkbox"/> garage d'entretien mécanique (atelier mécanique sans vente de carburants)
	<input checked="" type="checkbox"/> Atelier mécanique non commercial (entretien de ses propres véhicules)	<input type="checkbox"/> société de transport urbain ou interurbain <input type="checkbox"/> entreprise de camionnage <input type="checkbox"/> entreprise de services publics (électricité, téléphonie, câblodistribution) <input checked="" type="checkbox"/> autres, préciser : <u>atelier Municipal</u>

Nombre de réservoirs	Type de réservoir	Nombre total de réservoirs de chaque type	Nombre de réservoirs reliés à un séparateur eau/huile
	Réservoir souterrain		1
	Réservoir hors-sol		

## A - CARACTÉRISTIQUES DES RÉSERVOIRS D'HUILES USÉES

### A.1 - Réservoirs hors-sol

POINTS À VÉRIFIER	RÉSERVOIR # 1	RÉSERVOIR #2	RÉSERVOIR # 3
Capacité (litres)			
Année d'installation (AAAA-MM-JJ)			
Matériaux de fabrication	<input type="checkbox"/> Acier <input type="checkbox"/> Autre :	<input type="checkbox"/> Acier <input type="checkbox"/> Autre :	<input type="checkbox"/> Acier <input type="checkbox"/> Autre :
Le réservoir est relié à un séparateur eau/huile	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non
Une étiquette indiquant le nom de la matière entreposée est posée à un endroit visible sur le réservoir (article 46)	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non
Systèmes de protection installés (évent, système de verrouillage des tuyaux, système de prévention de déversement : dispositif d'arrêt automatique, ball float valve ou alarme de haut niveau)	<input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui, les nommer :	<input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui, les nommer :	<input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui, les nommer :
Le réservoir est protégé par des butoirs aux endroits susceptibles d'être heurtés par des véhicules (article 55)	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non
Le réservoir est muni d'un système de prise d'inventaire en continu (article 57)	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> N/A <i>(atelier mécanique et réservoir de capacité ≤ 20 000 L)</i>	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> N/A <i>(atelier mécanique et réservoir de capacité ≤ 20 000 L)</i>	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> N/A <i>(atelier mécanique et réservoir de capacité ≤ 20 000 L)</i>
Le réservoir est à simple paroi (article 56)	<input type="checkbox"/> Non (double paroi) <input type="checkbox"/> Oui (compléter ci-après) <input type="checkbox"/> Muni d'un bassin intégré capacité (L) : <input type="checkbox"/> Dans un bassin externe de rétention capacité (L) : <input type="checkbox"/> Aucun bassin <i>(L'exploitant devra prévoir soit d'installer un bassin, soit de remplacer le réservoir par un double paroi dans un délai de 3 ans)</i> <input type="checkbox"/> N/A (réservoir de capacité ≤ à 2000 litres)	<input type="checkbox"/> Non (double paroi) <input type="checkbox"/> Oui (compléter ci-après) <input type="checkbox"/> Muni d'un bassin intégré capacité (L) : <input type="checkbox"/> Dans un bassin externe de rétention capacité (L) : <input type="checkbox"/> Aucun bassin <input type="checkbox"/> N/A (réservoir de capacité ≤ à 2000 litres)	<input type="checkbox"/> Non (double paroi) <input type="checkbox"/> Oui (compléter ci-après) <input type="checkbox"/> Muni d'un bassin intégré capacité (L) : <input type="checkbox"/> Dans un bassin externe de rétention capacité (L) : <input type="checkbox"/> Aucun bassin <input type="checkbox"/> N/A (réservoir de capacité ≤ à 2000 litres)
Le réservoir est à double paroi (article 56)	<input type="checkbox"/> Non (simple paroi) <input type="checkbox"/> Oui (compléter ci-après) <input type="checkbox"/> N/A (réservoir de capacité ≤ à 2000 litres)	<input type="checkbox"/> Non (simple paroi) <input type="checkbox"/> Oui (compléter ci-après) <input type="checkbox"/> N/A (réservoir de capacité ≤ à 2000 litres)	<input type="checkbox"/> Non (simple paroi) <input type="checkbox"/> Oui (compléter ci-après) <input type="checkbox"/> N/A (réservoir de capacité ≤ à 2000 litres)
Le réservoir à double paroi est muni d'un système de détection de fuite entre les parois (article 56)	<input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui (compléter ci-après) Date de la dernière vérification de son état de fonctionnement :  Résultat : <input type="checkbox"/> Bon état <input type="checkbox"/> Dysfonctionnel, quelles actions ont été posées?	<input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui (compléter ci-après) Date de la dernière vérification de son état de fonctionnement :  Résultat : <input type="checkbox"/> Bon état <input type="checkbox"/> Dysfonctionnel, quelles actions ont été posées?	<input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui (compléter ci-après) Date de la dernière vérification de son état de fonctionnement :  Résultat : <input type="checkbox"/> Bon état <input type="checkbox"/> Dysfonctionnel, quelles actions ont été posées?

# A - CARACTÉRISTIQUES DES RÉSERVOIRS D'HUILES USÉES

## A.2 - Réservoirs souterrains

POINTS À VÉRIFIER	RÉSERVOIR # 1	RÉSERVOIR #2	RÉSERVOIR # 3
Le réservoir a déjà présenté un indice de fuite (article 59)	<input checked="" type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui (compléter ci-après) Date de l'essai d'étanchéité réalisé à la suite de ce constat : Résultat de l'essai : <input type="checkbox"/> Étanche <input type="checkbox"/> Non étanche, quelles actions ont été posées?	<input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui (compléter ci-après) Date de l'essai d'étanchéité réalisé à la suite de ce constat : Résultat de l'essai : <input type="checkbox"/> Étanche <input type="checkbox"/> Non étanche, quelles actions ont été posées?	<input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui (compléter ci-après) Date de l'essai d'étanchéité réalisé à la suite de ce constat : Résultat de l'essai : <input type="checkbox"/> Étanche <input type="checkbox"/> Non étanche, quelles actions ont été posées?
Le réservoir est protégé contre la corrosion (article 61) Selon la réponse fournie (N/A, Non ou Oui), compléter ci-contre la section (rang) appropriée.	<input type="checkbox"/> N/A (pas en acier)  <input type="checkbox"/> Non (compléter ci-après)  Date de retrait prévue :  Le taux d'agressivité du sol a été déterminé <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui (compléter ci-après) Date : Résultat :	<input type="checkbox"/> N/A (pas en acier)  <input type="checkbox"/> Non (compléter ci-après)  Date de retrait prévue :  Le taux d'agressivité du sol a été déterminé <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui (compléter ci-après) Date : Résultat :	<input type="checkbox"/> N/A (pas en acier)  <input type="checkbox"/> Non (compléter ci-après)  Date de retrait prévue :  Le taux d'agressivité du sol a été déterminé <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui (compléter ci-après) Date : Résultat :
	<input checked="" type="checkbox"/> Oui (compléter ci-après)  Date du dernier rapport de l'état de fonctionnement du système de protection contre la corrosion :  Résultat : <input checked="" type="checkbox"/> Bon état <input type="checkbox"/> Disfonctionnel, quelles actions ont été posées? <i>installation manuel enclos</i>	<input type="checkbox"/> Oui (compléter ci-après)  Date du dernier rapport de l'état de fonctionnement du système de protection contre la corrosion :  Résultat : <input type="checkbox"/> Bon état <input type="checkbox"/> Disfonctionnel, quelles actions ont été posées?	<input type="checkbox"/> Oui (compléter ci-après)  Date du dernier rapport de l'état de fonctionnement du système de protection contre la corrosion :  Résultat : <input type="checkbox"/> Bon état <input type="checkbox"/> Disfonctionnel, quelles actions ont été posées?
L'attestation de conformité d'installation du réservoir souterrain est incluse dans le dossier ministériel (article 70)	<input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non (compléter ci-après) L'attestation est disponible auprès de l'exploitant <input type="checkbox"/> Non <input checked="" type="checkbox"/> Oui (obtenir une copie)	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non (compléter ci-après) L'attestation est disponible auprès de l'exploitant <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui (obtenir une copie)	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non (compléter ci-après) L'attestation est disponible auprès de l'exploitant <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui (obtenir une copie)
L'exploitant a-t-il déjà fait le constat d'une fuite provenant d'une tuyauterie souterraine non protégée contre la corrosion ? (article 65)	<input checked="" type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui (compléter ci-après) La tuyauterie a été remplacée : <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non		

## A - CARACTÉRISTIQUES DES RÉSERVOIRS D'HUILES USÉES

### A.2 - Réservoirs souterrains

POINTS À VÉRIFIER	RÉSERVOIR # 1	RÉSERVOIR # 2	RÉSERVOIR # 3
Capacité (litres)			
Année d'installation (AAAA-MM-JJ)	1988		
Matériaux de fabrication	<input checked="" type="checkbox"/> Acier <input type="checkbox"/> Autre :	<input type="checkbox"/> Acier <input type="checkbox"/> Autre :	<input type="checkbox"/> Acier <input type="checkbox"/> Autre :
Type de réservoir (article 58)	<input checked="" type="checkbox"/> Simple paroi <input type="checkbox"/> Double paroi	<input type="checkbox"/> Simple paroi <input type="checkbox"/> Double paroi	<input type="checkbox"/> Simple paroi <input type="checkbox"/> Double paroi
Type de tuyauterie souterraine (article 58)	<input checked="" type="checkbox"/> Simple paroi <input type="checkbox"/> Double paroi	<input type="checkbox"/> Simple paroi <input type="checkbox"/> Double paroi	<input type="checkbox"/> Simple paroi <input type="checkbox"/> Double paroi
Le réservoir est relié à un séparateur eau/huile	<input checked="" type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non
Une affiche indiquant le nom de la matière entreposée est placée à proximité de l'emplacement du réservoir (article 46)	<input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non
Localisation du réservoir	Sous un bâtiment <sup>1</sup> (art. 50) <input type="checkbox"/> Oui (non-conforme) <input checked="" type="checkbox"/> Non (compléter ci-après)  Sous terre, à un mètre ou plus de tout bâtiment (article 66) <input checked="" type="checkbox"/> Oui (conforme) <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Impossible à déterminer	Sous un bâtiment <sup>1</sup> (art. 50) <input type="checkbox"/> Oui (non-conforme) <input type="checkbox"/> Non (compléter ci-après)  Sous terre, à un mètre ou plus de tout bâtiment (article 66) <input type="checkbox"/> Oui (conforme) <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Impossible à déterminer	Sous un bâtiment <sup>1</sup> (art. 50) <input type="checkbox"/> Oui (non-conforme) <input type="checkbox"/> Non (compléter ci-après)  Sous terre, à un mètre ou plus de tout bâtiment (article 66) <input type="checkbox"/> Oui (conforme) <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Impossible à déterminer
Systèmes de protection installés (évent, système de verrouillage des tuyaux, système de prévention de déversement : dispositif d'arrêt automatique, ball float valve ou alarme de haut niveau)	<input type="checkbox"/> Non <input checked="" type="checkbox"/> Oui, les nommer :  	<input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui, les nommer :	<input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui, les nommer :
Le réservoir est muni d'un système de prise d'inventaire en continu (article 58)	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> N/A (atelier mécanique)	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> N/A (atelier mécanique)	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> N/A (atelier mécanique)
Le réservoir est muni d'un système de détection de fuite entre les parois (article 58)	<input checked="" type="checkbox"/> N/A (simple paroi) <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui (compléter ci-après)  Date de la dernière vérification de son état de fonctionnement :  Résultat : <input type="checkbox"/> Bon état <input type="checkbox"/> Dysfonctionnel, quelles actions ont été posées?	<input type="checkbox"/> N/A (simple paroi) <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui (compléter ci-après)  Date de la dernière vérification de son état de fonctionnement :  Résultat : <input type="checkbox"/> Bon état <input type="checkbox"/> Dysfonctionnel, quelles actions ont été posées?	<input type="checkbox"/> N/A (simple paroi) <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui (compléter ci-après)  Date de la dernière vérification de son état de fonctionnement :  Résultat : <input type="checkbox"/> Bon état <input type="checkbox"/> Dysfonctionnel, quelles actions ont été posées?
La tuyauterie souterraine est munie d'un système de détection de fuite entre les parois (article 58)	<input checked="" type="checkbox"/> N/A (simple paroi) <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> N/A (simple paroi) <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> N/A (simple paroi) <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui

<sup>1</sup> L'article 50, qui interdit d'installer un réservoir sous un bâtiment, ne peut s'appliquer aux réservoirs d'huiles usées installés avant l'entrée en vigueur du transfert de responsabilité vers le MDDEP (1<sup>er</sup> avril 2007). On veut toutefois connaître la situation actuelle, car celle-ci peut influencer sur la possibilité de retirer le réservoir du sol à la fin de sa vie utile.

**B - ENTRETIEN PÉRIODIQUE DES RÉSERVOIRS D'HUILES USÉES**

(Voir explications à l'annexe 1)

Item de vérification	Cochez les items vérifiés périodiquement par l'exploitant et indiquez le constat établi lors de votre inspection	Fréquence de vérification par l'exploitant (nombre de fois/unité de temps)
<b>Réservoir hors sol</b>		
<b>État du réservoir</b> (vérifier s'il y a des signes de corrosion)	<input type="checkbox"/>	
<b>Bassin de rétention</b> (vérifier s'il y a présence d'huile et/ou d'eau)	<input type="checkbox"/>	
<b>État des valves, des robinets et de la tuyauterie</b> (vérifier s'il y a corrosion, égouttement ou fuite)	<input type="checkbox"/>	
<b>Double paroi : état de fonctionnement du système de détection de fuite entre les parois<sup>1</sup></b>	<input type="checkbox"/>	
<b>Réservoir souterrain</b>		
<b>Double paroi : état de fonctionnement du système de détection de fuite entre les parois<sup>1</sup></b>	<input type="checkbox"/>	
<b>En acier : état de fonctionnement du système de protection contre la corrosion<sup>2</sup></b> (RMD, article 62 : obligatoire 1 fois/2 ans)	<input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Systèmes de protection</b>		
<b>État du mécanisme empêchant l'utilisation des tuyaux en dehors des périodes de vidange et de remplissage</b>	<input type="checkbox"/>	
<b>État des butoirs devant les réservoirs hors sol</b>	<input type="checkbox"/>	
<b>État de fonctionnement des alarmes de haut niveau si le réservoir en est muni</b>	<input type="checkbox"/>	
<b>Jaugeage et équipements de jaugeage</b>		
<b>État de fonctionnement de l'indicateur de niveau</b>	<input type="checkbox"/>	
<b>État de la baguette de jaugeage</b>	<input checked="" type="checkbox"/> <i>N'a pas été</i>	
<b>Jaugeage du réservoir<sup>3</sup></b>	<input checked="" type="checkbox"/>	<i>pas fait</i>
<b>Autres items (précisez)</b>		
	<input type="checkbox"/>	
	<input type="checkbox"/>	
	<input type="checkbox"/>	

<sup>1</sup> Le personnel du MDDEP ne procède pas lui-même à la vérification du système de détection de fuites. Sous le régime du MRNF, l'exploitant devait vérifier le bon fonctionnement de ce système aux 2 ans. Aucune exigence particulière de vérification de ce système n'est inscrite dans le RMD. Notez dans le tableau, la fréquence des vérifications effectuées par l'exploitant.

<sup>2</sup> Non réalisable par le personnel du MDDEP, la vérification demande un appareillage spécialisé. L'article 62 du RMD oblige l'exploitant à faire réaliser la vérification une fois aux 2 ans et à conserver sur place le dernier rapport de vérification. Le personnel du MDDEP doit donc prendre connaissance du dernier rapport de vérification afin de s'assurer que le système de protection est fonctionnel. Notez dans les tableaux de la section A la disponibilité du rapport et l'état de fonctionnement tel qu'établi dans ce rapport. Notez dans ce tableau-ci, la fréquence des vérifications effectuées par l'exploitant.

<sup>3</sup> Le personnel du MDDEP n'a pas à jaugeer le réservoir lors de la visite. Un jaugeage mensuel était demandé à l'exploitant sous le régime du MRNF. Le réservoir devait être vidangé avant que le résultat du jaugeage révèle un danger de déversement. Notez dans ce tableau, la fréquence des jaugeages réalisés par l'exploitant.

### C - GESTION DES HUILES USÉES

(Voir explications à l'annexe 1)

Destinataires (article 11)	Bon d'expédition, contrat ou facturation disponible
Écolo Cycle	<input checked="" type="checkbox"/> Oui, date du dernier contrat/facturation : <u>7</u> <input type="checkbox"/> Non
	<input type="checkbox"/> Oui, date du dernier contrat/facturation : _____ <input type="checkbox"/> Non
	<input type="checkbox"/> Oui, date du dernier contrat/facturation : _____ <input type="checkbox"/> Non

### Transporteurs (article 12)

Écolo Cycle

### D - HISTORIQUE DE CONTAMINATION

(Voir explications à l'annexe 1)

Y a-t-il déjà eu des déversements d'huiles usées ou d'autres produits pétroliers sur le site?

Non     Oui, indiquer :

- leur nombre : \_\_\_\_\_
- les quantités de produits impliqués par événement (litres) : \_\_\_\_\_
- les dates si connues (AAA-MM-JJ) : \_\_\_\_\_

Ces événements ont-ils été rapportés au MDDEP?     Oui     Non

À la suite de ces événements, a-t-on réalisé une étude de caractérisation du site?

Non     Oui, indiquer :

- Cette étude a été remise au :     MDDEP     MRNF     Non remise (obtenir l'étude)
- Date (AAAA-MM-JJ) : \_\_\_\_\_
- Titre (nom) de l'étude : \_\_\_\_\_

À la suite de ces événements, a-t-on procédé à une décontamination?

Non     Oui, décrire les travaux effectués : \_\_\_\_\_

**A**

<b>COMMENTAIRES</b>	
---------------------	--

<b>SIGNATURES</b>	Vérificateur : <u>SERGE DUBOIS</u> <i>Lettres moulées</i> <u>[Signature]</u> <i>Signature</i> Date : <u>2009/07/08</u> <i>Année / mois / jour</i>
	Superviseur : <u>MICHEL LEONARDI</u> <i>Lettres moulées</i> <u>[Signature]</u> <i>Signature</i> Date : <u>2008/05/05</u> <i>Année / mois / jour</i>
Commentaires du superviseur :	

## **Programme de contrôle environnemental I-18 Formulaire 1**

### **Contrôle des réservoirs d'huiles usées installés dans des ateliers de mécanique**

#### **Application du Règlement sur les matières dangereuses**

RAPPORT DE VÉRIFICATION	
<b>Réservoirs d'huiles usées installés dans des ateliers de mécanique</b>	
<b>ADMINISTRATION</b>	CCEQ - Direction régionale de : Montréal
	L'INTERVENTION
	Date de la vérification : 02/07/2013 Heure d'arrivée : 13h00 Heure de départ : 14h02
	Réalisée par : Martin Cassista
	Accompagné de :
	SAGO
Demande : 200234252 Intervenant : Y2007015 N° Intervention : 300821126	
N° document produit : 401048130 N° Lieu d'intervention : X2102062	
Type d'intervention :	<input type="checkbox"/> première inspection programmée (état de situation et inventaire) <input checked="" type="checkbox"/> inspection programmée <input type="checkbox"/> inspection pour suivi d'avis d'infraction <input type="checkbox"/> inspection de suivi d'une plainte

<b>IDENTIFICATION DE L'ENTREPRISE</b>	Nom (raison sociale) : Travaux publics Pierrefonds-Roxboro
	Autre nom :
	Adresse civique : 13665, boul. Pierrefonds (Garage : 14150, boul. Gouin Ouest)
	Municipalité : Pierrefonds-Roxboro Code postal : H9A 2Z4
	Téléphone : 514-624-1610 Télécopieur : 514-624-1137
	Répondant : Alain Goulet Cellulaire : Art. 53-54
	N° de gestion documentaire : 7610-06-01-07168-01 Matricule CIDREQ :
GPS (19T) : NAD 83 Longitude (x) : -73,8513347915 Latitude (y) : 45,4943633788	

<b>BUT DE LA VÉRIFICATION</b>	Première inspection du réservoir souterrain, état de situation et inventaire.
-------------------------------	---

<b>PERSONNES RENCONTRÉES</b>	Nom	Fonction	Téléphone	Cellulaire
	Alain Goulet	Chef de division	514-624-1610	Art. 53-54

<b>TYPE D'ENTREPRISE</b>	<input type="checkbox"/> <b>Atelier mécanique commercial</b> (entretien de véhicules contre rémunération)	<input type="checkbox"/> station-service (vente de carburants avec service d'entretien mécanique des véhicules) <input type="checkbox"/> garage d'entretien mécanique (atelier mécanique sans vente de carburants)
	<input checked="" type="checkbox"/> <b>Atelier mécanique non commercial</b> (entretien de ses propres véhicules)	<input type="checkbox"/> société de transport urbain ou interurbain <input type="checkbox"/> entreprise de camionnage <input checked="" type="checkbox"/> entreprise de services publics (électricité, téléphonie, câblodistribution) <input type="checkbox"/> autres, préciser : _____

<b>Nombre de réservoirs</b>	Type de réservoir	Nombre total de réservoirs de chaque type	Nombre de réservoirs reliés à un séparateur eau/huile
	Réservoir souterrain	1	
	Réservoir hors-sol		

## A - CARACTÉRISTIQUES DES RÉSERVOIRS D'HUILES USÉES

### A.2 - Réservoirs souterrains

POINTS À VÉRIFIER	RÉSERVOIR # 1	RÉSERVOIR #2
Capacité (litres)	5000 L	
Année d'installation (AAAA-MM-JJ)	04/2013	
Matériaux de fabrication du réservoir	<input type="checkbox"/> Acier <input type="checkbox"/> Plastique <input type="checkbox"/> Acier recouvert de plastique <input checked="" type="checkbox"/> Fibre de verre	
Type de réservoir (article 58)	<input type="checkbox"/> Simple paroi <input checked="" type="checkbox"/> Double paroi	
Type de tuyauterie souterraine (article 58)	<input type="checkbox"/> Simple paroi <input checked="" type="checkbox"/> Double paroi	
Matériaux de fabrication de la tuyauterie	<input type="checkbox"/> Acier <input type="checkbox"/> Plastique <input type="checkbox"/> Acier recouvert de plastique <input checked="" type="checkbox"/> Fibre de verre	
Le réservoir est relié à un séparateur eau/huile	<input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non	
Une affiche indiquant le nom de la matière entreposée est placée à proximité de l'emplacement du réservoir (article 46)	<input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non En attente d'installation	
Le réservoir est-il installé sous un bâtiment ? (article. 50)	<input type="checkbox"/> Oui (non-conforme) <input checked="" type="checkbox"/> Non	
Le réservoir est muni d'évents	<input checked="" type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non	
Un mécanisme de sécurité empêche l'utilisation des tuyaux en dehors des périodes de remplissage et de vidage (article 53)	<input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non Sera installé la journée même	
Le réservoir est muni d'un système de détection de fuite entre les parois (article 58)	<input type="checkbox"/> N/A (simple paroi) <input type="checkbox"/> Non <input checked="" type="checkbox"/> Oui (compléter ci-après) Date de la dernière vérification de son état de fonctionnement : À l'installation, avril 2013 Résultat : <input checked="" type="checkbox"/> Bon état <input type="checkbox"/> Disfonctionnel, quelles actions ont été posées?	
La tuyauterie souterraine est munie d'un système de détection de fuite entre les parois (article 58)	<input type="checkbox"/> N/A (simple paroi) <input type="checkbox"/> Non <input checked="" type="checkbox"/> Oui	
Le réservoir a déjà présenté un indice de fuite (article 59)	<input checked="" type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui (compléter ci-après) Date de l'essai d'étanchéité réalisé à la suite de ce constat : Résultat de l'essai : <input type="checkbox"/> Étanche <input type="checkbox"/> Non étanche, quelles actions ont été posées?	
Le réservoir et la tuyauterie ont une protection cathodique contre la corrosion (article 61)	<input checked="" type="checkbox"/> N/A (pas en acier) <input type="checkbox"/> Non (compléter ci-après) Date de retrait prévue : Le taux d'agressivité du sol a été	
Compléter ci-contre la section (rang) appropriée selon la réponse fournie (N/A,		

**A - CARACTÉRISTIQUES DES RÉSERVOIRS D'HUILES USÉES****A.2 - Réservoirs souterrains**

POINTS À VÉRIFIER	RÉSERVOIR # 1	RÉSERVOIR #2
Non ou Oui).	déterminé <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui (compléter ci-après) Date : Résultat :	
	<input type="checkbox"/> Oui, les deux <input type="checkbox"/> Oui, seulement le réservoir Type de protection : <input type="checkbox"/> Anodes sacrificielles <input type="checkbox"/> Courant induit Année d'installation du système à courant induit : Vérification périodique de l'état de fonctionnement du système de protection contre la corrosion (art. 62) <ul style="list-style-type: none"> <li>Date du dernier rapport de l'état de fonctionnement :</li> <li>Délai entre cette date et la date de visite du MDDEP est &lt; 2 ans  <input type="checkbox"/> Oui      <input type="checkbox"/> Non</li> <li>Résultat de ce rapport :  <input type="checkbox"/> Bon état  <input type="checkbox"/> Dysfonctionnel, quelles actions ont été posées?</li> </ul>	
L'exploitant a-t-il déjà fait le constat d'une fuite provenant d'une tuyauterie souterraine non protégée contre la corrosion ? (article 65)	<input checked="" type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui (compléter ci-après) La tuyauterie a été remplacée : <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non	
Pour tout réservoir souterrain d'huiles usées installé le ou après le 1 <sup>er</sup> avril 2007 ainsi que pour un réservoir souterrain relié à un séparateur eau/huile installé le ou après le 13 novembre 2003, compléter la présente section. L'attestation de conformité d'installation du réservoir souterrain est incluse dans le dossier ministériel (article 70)	<input checked="" type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non (compléter ci-après) L'attestation est disponible auprès de l'exploitant <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui (obtenir une copie)	copie)

**B - ENTRETIEN PÉRIODIQUE DES RÉSERVOIRS D'HUILES USÉES**

Item de vérification	Cochez les items vérifiés périodiquement par l'exploitant et indiquez le constat établi lors de votre inspection	Fréquence de vérification par l'exploitant (nombre de fois/unité de temps)
<b>Réservoir hors sol</b>		
État du réservoir (vérifier s'il y a des signes de corrosion)	<input type="checkbox"/>	
Bassin de rétention (vérifier s'il y a présence d'huile et/ou d'eau)	<input type="checkbox"/>	
État des valves, des robinets et de la tuyauterie (vérifier s'il y a corrosion, égouttement ou fuite)	<input type="checkbox"/>	
Double paroi : état de fonctionnement du système de détection de fuite entre les parois	<input type="checkbox"/>	
<b>Réservoir souterrain</b>		
Double paroi : état de fonctionnement du système de détection de fuite entre les parois	<input checked="" type="checkbox"/>	Fonctionnel
En acier : état de fonctionnement du système de	<input type="checkbox"/>	

protection contre la corrosion (RMD, article 62 : obligatoire 1 fois/2 ans)			
<b>Systèmes de protection</b>			
État du mécanisme empêchant l'utilisation des tuyaux en dehors des périodes de vidange et de remplissage	<input type="checkbox"/>		
État des butoirs devant les réservoirs hors sol	<input type="checkbox"/>		
État de fonctionnement des alarmes de haut niveau si le réservoir en est muni	<input checked="" type="checkbox"/>		Fonctionnel
<b>Jaugeage et équipements de jaugeage</b>			
État de fonctionnement de l'indicateur de niveau	<input checked="" type="checkbox"/>		Fonctionnel
État de la baguette de jaugeage	<input type="checkbox"/>		
Jaugeage du réservoir	<input type="checkbox"/>		
<b>Autres items (précisez)</b>			
	<input type="checkbox"/>		

### C - GESTION DES HUILES USÉES

<p>Les huiles usées sont expédiées régulièrement et un bon d'expédition, un contrat ou une facturation est disponible sur place (article 11)</p> <p><input type="checkbox"/> Non <input checked="" type="checkbox"/> Oui</p> <p>Date du dernier contrat/facturation : <u>24/04/2013</u></p> <p>Compléter ci-après les informations sur les destinataires et les transporteurs</p>	<p>Les huiles usées sont brûlées sur place :</p> <p><input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui, compléter ci-après.</p> <p>Quelle est la puissance de l'équipement de combustion (art. 26) : _____ MW</p> <p>L'exploitant détient-il un certificat d'autorisation</p> <p><input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui, date de délivrance : _____</p>
<b>Destinataires (article 11)</b>	
Véolia – St- Hyacinthe	
<b>Transporteurs</b>	
Véolia – St- Hyacinthe	

### D - HISTORIQUE DE CONTAMINATION

<p>Y a-t-il eu des déversements d'huiles usées ou d'autres produits pétroliers sur le site le ou après le 1<sup>er</sup> avril 2007 ?</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Non    <input type="checkbox"/> Oui, indiquer :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• leur nombre : _____</li> <li>• les quantités de produits impliqués par événement (litres) : _____</li> <li>• les dates si connues (AAA-MM-JJ) : _____</li> </ul>
<p>Ces événements ont-ils été rapportés au MDDEP?    <input type="checkbox"/> Oui    <input type="checkbox"/> Non</p>
<p>À la suite de ces événements, a-t-on réalisé une étude de caractérisation du site?</p> <p><input type="checkbox"/> Non    <input type="checkbox"/> Oui, indiquer :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cette étude a été remise au MDDEP :    <input type="checkbox"/> Oui    <input type="checkbox"/> Non (obtenir l'étude)</li> <li>• Date (AAAA-MM-JJ) : _____</li> <li>• Titre (nom) de l'étude : _____</li> </ul>
<p>À la suite de ces événements, a-t-on procédé à une décontamination?</p> <p><input type="checkbox"/> Non    <input type="checkbox"/> Oui, décrire les travaux effectués :</p>

## COMMENTAIRES

J'ai constaté les manquements suivants aux articles 46 et 53 du Règlement sur les matières dangereuses :

- Art. 46 : Le réservoir d'huile usée n'est pas étiqueté de façon à identifier la matière qu'il contient.
- Art. 53 : Le réservoir d'huile usée ne comporte pas de système de sécurité empêchant l'utilisation des tuyaux en dehors des périodes de remplissage et de vidange.

Le chef de division, M. Goulet, présent lors de la visite, fera faire les ajustements la journée même.

## SIGNATURES

Vérificateur : Martin Cassista

*Lettres moulées*

*Signature*

Date :

*Année / mois / jour*

Superviseur : Astrid Delmotte

*Lettres moulées*

*Signature*

Date :

*2013/07/08*  
*Année / mois / jour*

Commentaires du superviseur :

*Obtenir confirmation de la réalisation des ajustements.*

**Annexe - Photos**

Photo no : 1

Fichier : Art. 23-24

Description :

Travaux publics Pierrefonds-Roxboro

Bureaux : 13665, boul. Pierrefonds,  
PierrefondsGarages : 14150, boul. Gouin Ouest,  
PierrefondsNouveau réservoir souterrain installé  
en avril 2013.

Photo no : 2

Fichier : Art. 23-24

Description :

Trappe de vidange du réservoir.

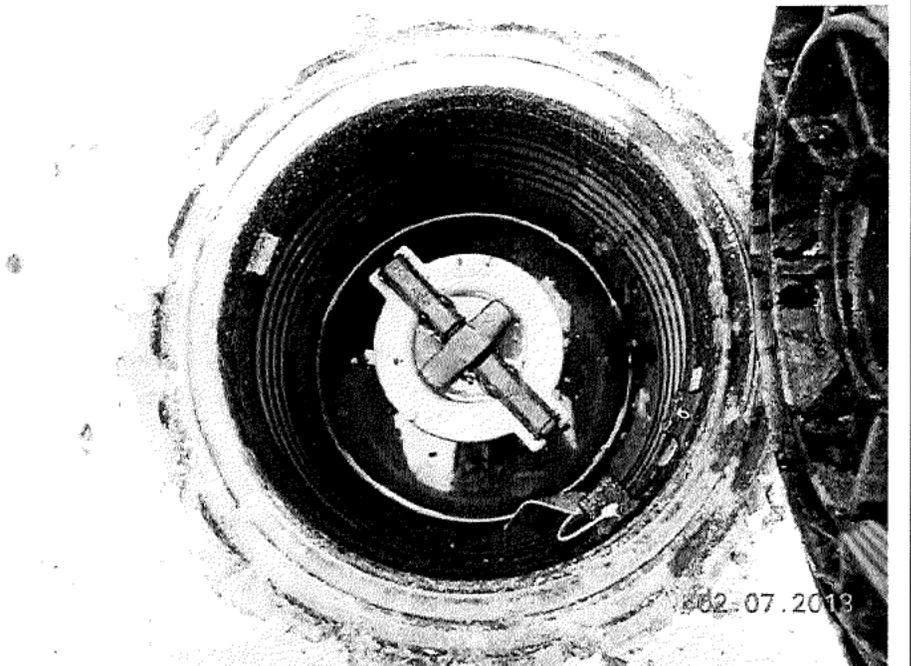


Photo no : 3

Fichier Art. 23-24

Description :

Système électronique Art. 23-24 de surveillance incluant un dispositif automatique de prise d'inventaire en continu, une alarme de haut niveau, un dispositif de prévention des déversements et un système de détection automatique de fuite entre les parois.

Sur cette image, le panneau indique « Fuel level non valid » parce que le réservoir est neuf et n'as jamais été utilisé. La sonde ne détectant aucun liquide, elle retourne cette valeur, qu'elle juge « non valide ».



Photo no : 4

Fichier Art. 23-24 .jpg

Description :

Utilisation de barils temporairement pendant le retrait de l'ancien réservoir jusqu'à l'installation complète du nouveau réservoir.



Photo no : 5

Fichier : Art. 23-24 .jpg

Description :

Système de récupération des filtres d'huile moteur et des contenants plastique d'huile neuve.

